

15048

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 Hódmezővásárhely
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003971201**
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
 21) Packing type **10 PAL**

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

7) Delivery
 Unfrank
 Fr.Gut
 Express
 Post

Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic. own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross **1.074,4** net **650,9**

26) Receipt-/unload-point

8249520

4) Dispatchdate **09.12.2020**

Creationday **08.12.2020**

14) Our Order-No. **24307870**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty.(ls) +/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App electron controllo;AT	640		
				<p>180282 845</p> <p>5010913257</p> <p>KUEHNLE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: NO Quantità imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 14/12/20 Firma: </p>			
Rotation Receiver notes		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
				45) Receiver		46) Invoice check	



NR249520

10095

MA/ 2020024174

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbra is a feladó tolli felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA <i>Carolan Corolici</i> </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.09		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-S11336			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelölés szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	42	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	4494		
Osztály Class	Szám Number	Bejel. Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			4494 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Senders' instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Feladás helye, időpontja Establishment Anlieferung		am 2020.12.09 24 AZ áru átvevő: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Jármű Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	
	AB30CKY		
	AB97CKY		

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUHN+KONIG S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2020